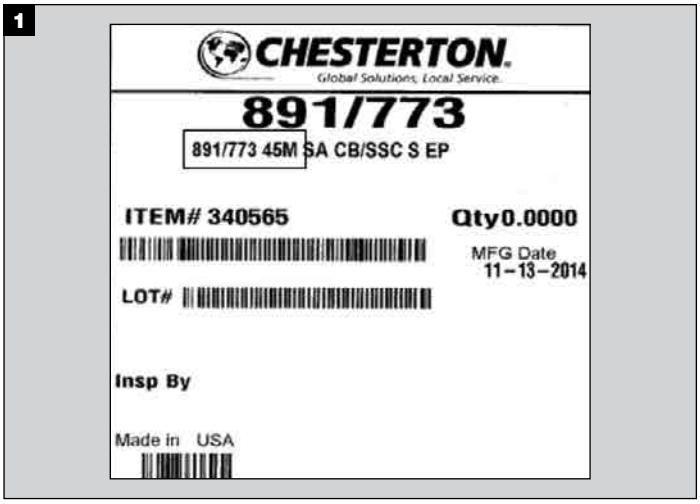
# 891/880 Komponentendichtung Einbauanleitung

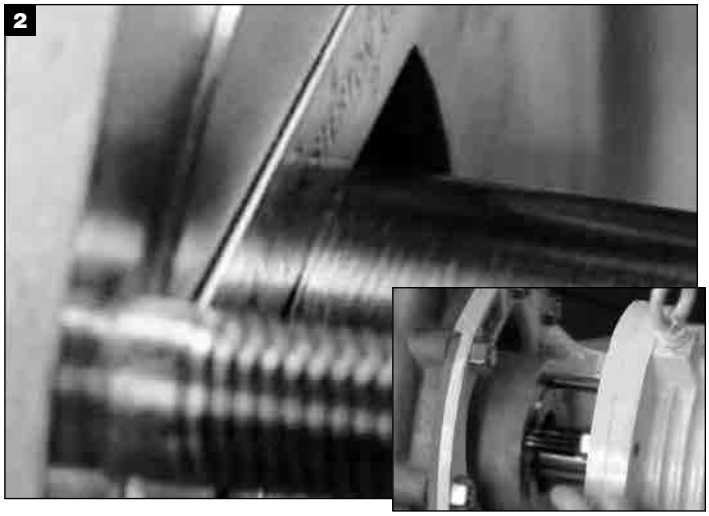
## Kleine Ausführungen 16 mm bis 65 mm

1




*Siehe Etikett für Komponentenkennung und Wellendurchmesser. Ermitteln, ob die Rotations-Baugruppe die kurze Ausführung ist (SH = short rotary).*

2



*Die Referenzpunkte zur Messung der Einbaumaße aus den Bildern auf Seiten 4 und 5 ablesen. Die Welle im Bereich mit dem Referenzpunkt mit einer farbigen Kennzeichnungsflüssigkeit besprühen und den Punkt anzeichnen.*

3

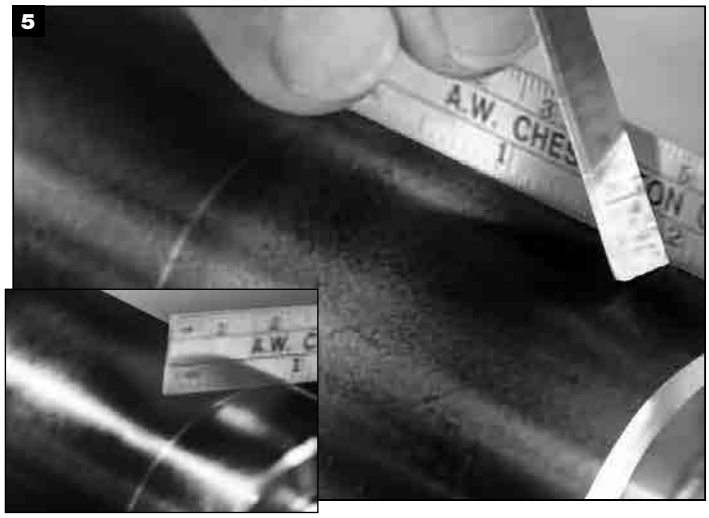
*Das Dichtungsgehäuse aus der Anlage ausbauen.*

4

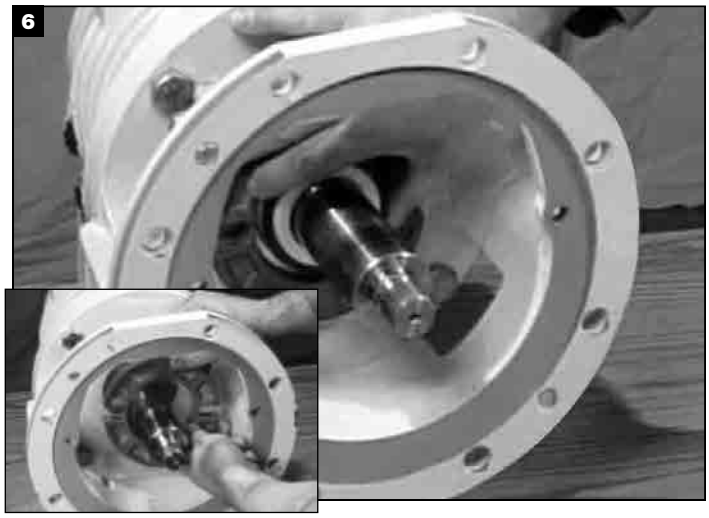
891 Small – METRIC (all dimensions are in millimeters)

| Shaft | 714 | 719 | 723 | 777 | 725 | 755 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 | | | | | | |
| 18 | | | | 40.0 | | |
| 20 | | | | 40.0 | | |
| 22 | | | | 40.0 | | |
| 24 | | | | 40.0 | | |
| 25 | | | [illegible] | [illegible] | 46.1 | |
| 28 | | 39.7 | 39.7 | 40.0 | 46.1 | |
| 30 | | | 39.7 | 40.0 | | |
| 32 | | 49.2 | 49.2 | 48.9 | 55.5 | |
| 33 | | | | 48.9 | | |
| 35 | | 49.2 | 49.2 | 48.9 | 55.5 | |
| 38 | | 49.2 | 49.2 | 48.9 | 55.5 | |
| 40 | | 49.2 | 49.2 | 48.9 | 56.7 | |

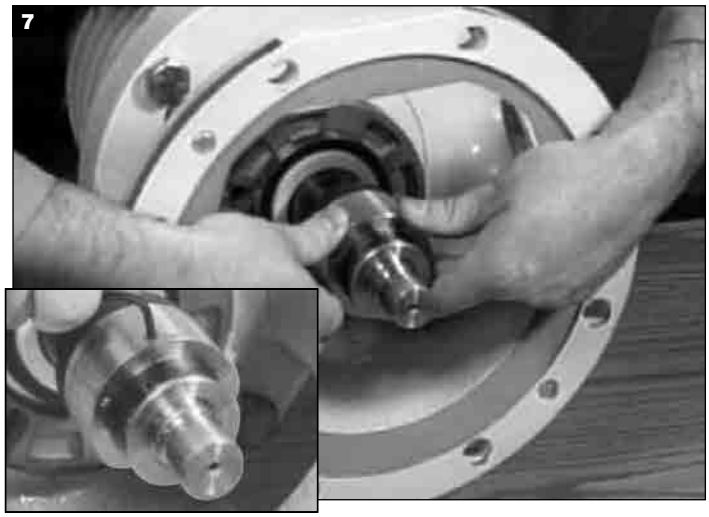
*Die Maße aus den Tabellen auf Seiten 6 und 7 ermitteln, indem die Modellnummer für die stationäre Baugruppe mit dem Wellendurchmesser auf dem Etikett abgestimmt wird. Die Einbaumaße aus den Bildern auf Seiten 4 und 5 berechnen.*



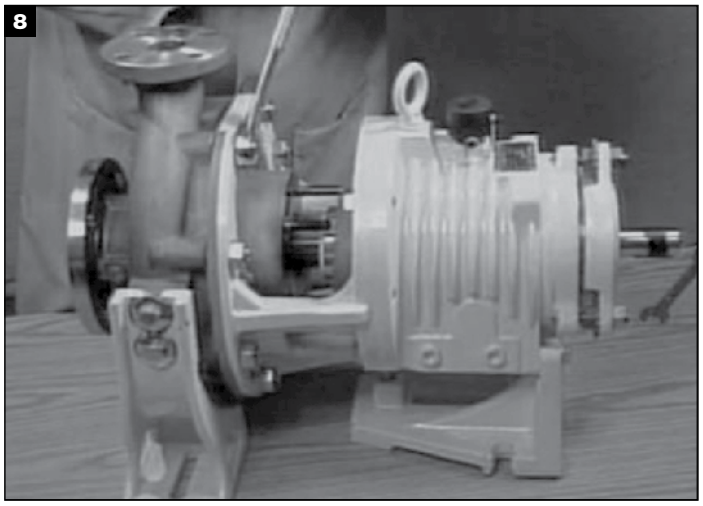

*Kennzeichnungsflüssigkeit auf das Ende der Welle sprühen und das Einbaumaß vom Referenzpunkt messen und anzeichnen.*




*Den Flansch und dann die Gleitringfläche über die Welle schieben. Die Gleitringfläche in den Flansch einpressen, wenn diese mit einem O-Ring montiert wird.*



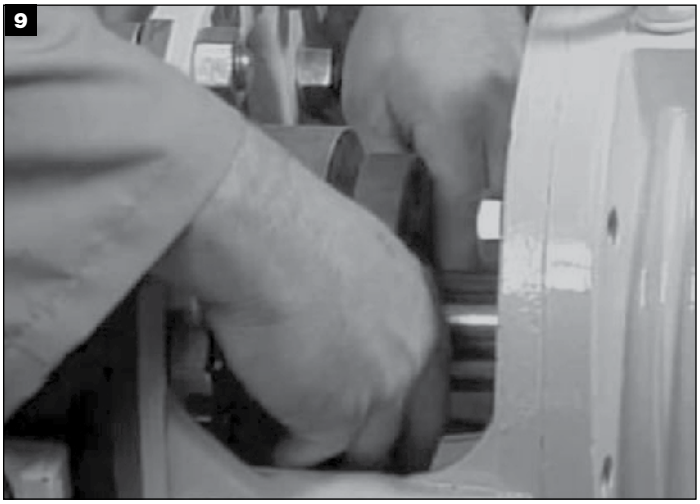

*Eine dünne Schicht Schmierfett auf den Wellen-O-Ring auftragen und die Rotations-Baugruppe auf die Welle schieben, bis die hintere Kante mit der gemessenen Markierung abschließt. Alle Feststellschrauben gleichmäßig festziehen.*




*Das Dichtungsgehäuse (hintere Abdeckung) wieder auf der Anlage montieren.*



CHESTERTON
Global Solutions, Local Service.



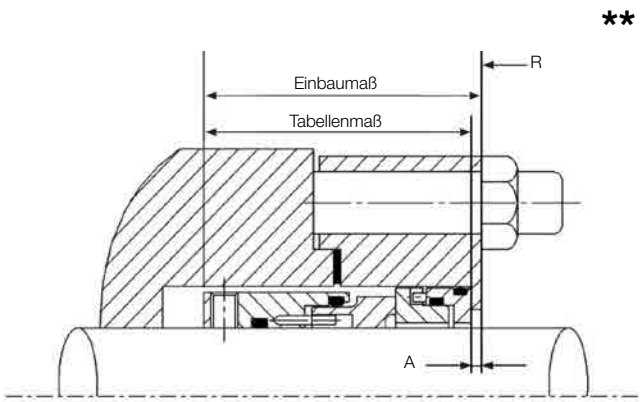

*Den Gleitring in den Flansch einsetzen und den Flansch oben an der Dichtraum-Stirnfläche befestigen.*

## VORSICHTSMASSNAHMEN

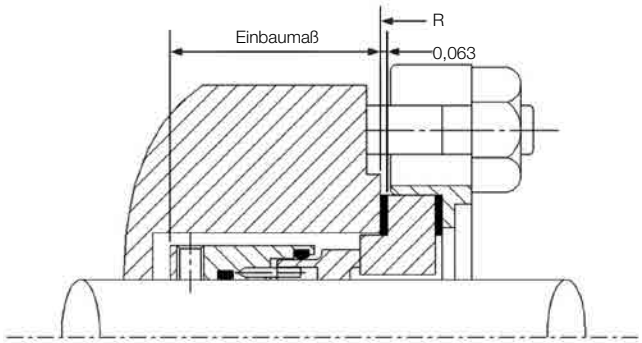
Diese Anweisungen sind allgemeiner Natur. Es wird vorausgesetzt, dass der Mechaniker mit Dichtungen und insbesondere mit den jeweiligen Werksanforderungen für den erfolgreichen Einsatz von Gleitringdichtungen vertraut ist. Im Zweifelsfall muss Hilfe von einem mit Dichtungen vertrauten Werksmitarbeiter angefordert werden oder der Einbau solange aufgeschoben werden, bis ein Dichtungsvertreter verfügbar ist. Es müssen alle erforderlichen Hilfsmaßnahmen für einen erfolgreichen Betrieb (Beheizung, Kühlung, Spülung) sowie Sicherheitsvorrichtungen angewendet werden.

Diese Entscheidungen müssen vom Benutzer getroffen werden. Die Entscheidung zum Einsatz dieser Dichtung oder beliebiger anderer Chesterton-Dichtungen für einen bestimmten Anwendungsfall liegt im Verantwortungsbereich des Kunden. Die Gleitringdichtung während des Betriebs aus keinem Grund anfassen. Den Antrieb aussperren oder auskuppeln, bevor Arbeiter Kontakt mit der Dichtung haben. Die Gleitringdichtung nicht anfassen, wenn sie Kontakt mit heißen oder kalten Flüssigkeiten hat. Sicherstellen, dass alle Werkstoffe der Gleitringdichtung mit der Prozessflüssigkeit verträglich sind. Das verhindert mögliche Körperverletzungen.

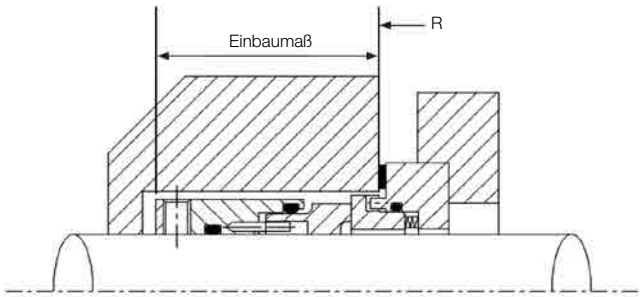
## *BILDER FÜR DEN EINBAU*



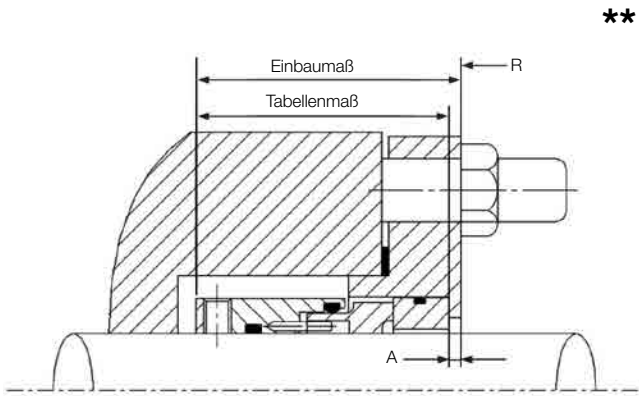

Gleitringfläche, O-Ring-montiert




L-förmig (714, 719, 723, 777)




Gleitringfläche




O-Ring-montiert (718, 732, 755, 773, 782)

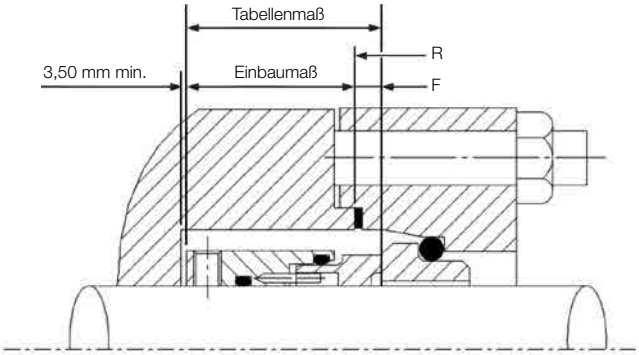
R = Referenzpunkt
**Einbaumaß = Tabellenmaß + „A“
*Einbaumaß = Tabellenmaß – „F“



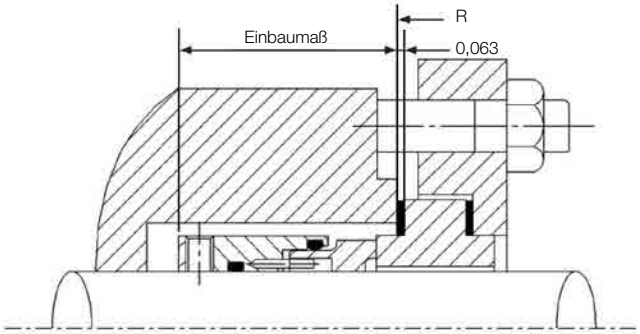
CHESTERTON
Global Solutions, Local Service.

## *BILDER FÜR DEN EINBAU*

*

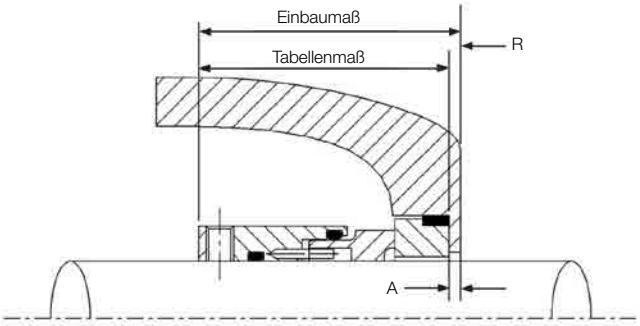



VDMA



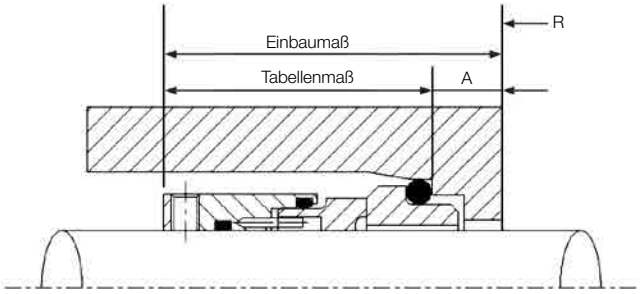

T-förmig (414)

**




Quadratische Befestigung (725)

**




VDMA (nur Dichtung)

R = Referenzpunkt
**Einbaumaß = Tabellenmaß + „A“
*Einbaumaß = Tabellenmaß – „F“

**891 Klein – METRISCH (alle Abmessungen in Millimeter)**

| Welle | 714 | 719 | 723 | 777 | 725 | 755 | 718 | 773 | 732 | VDMA | | SAS | D | E |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | Nur Dichtung | Dichtungsflansch | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | 115 | 120 |
| 18 | | | | 40,0 | | | | | | 45 | 35 | | 116 | 121 |
| 20 | | | | 40,0 | | | | 45,3 | 45,3 | 45 | 35 | | 117 | 122 |
| 22 | | | | 40,0 | | | | | | 45 | 35 | | 118 | 123 |
| 24 | | | | 40,0 | | | | | | 45 | 35 | | 119 | 125 |
| 25 | | | 39,7 | 40,0 | 46,1 | | | 46,1 | | 45 | 35 | 39,8 | 120 | 125 |
| 28 | | 39,7 | 39,7 | 40,0 | 46,1 | | | 46,1 | 46,1 | 45 | 35 | 39,8 | 122 | 127 |
| 30 | | | 39,7 | 40,0 | | | | | 51,0 | 45 | 35 | | 123 | 128 |
| 32 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 55,5 | | | 55,6 | 55,6 | 54,4 | 44,4 | 49,2 | 124 | 130 |
| 33 | | | | 48,9 | | | | | | 54,4 | 44,4 | 49,2 | 125 | 131 |
| 35 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 55,5 | | | 55,6 | 55,6 | 54,4 | 44,4 | 49,2 | 126 | 132 |
| 38 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 55,5 | | | 55,6 | | 55,4 | 44,4 | 49,2 | 128 | 134 |
| 40 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | | 57,2 | 57,2 | 55,4 | 44,4 | 49,2 | 129 | 135 |
| 43 | | | | 48,9 | | | | | | 55,4 | 44,4 | 49,2 | 131 | 137 |
| 45 | | | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | | 57,2 | | 55,4 | 44,4 | 49,2 | 133 | 139 |
| 48 | | | | 48,9 | | | | | | 55,4 | 44,4 | 49,2 | 134 | 141 |
| 50 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | 57,2 | 57,2 | | 57,4 | 44,4 | 49,2 | 136 | 142 |
| 53 | | | | 48,9 | | | | | | 57,4 | 44,4 | 49,2 | 137 | 144 |
| 55 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | 58,8 | 58,8 | | 57,4 | 44,4 | 49,2 | 139 | 145 |
| 58 | | | | 48,9 | | | | | | | | | 141 | 148 |
| 60 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 56,7 | 58,8 | 58,8 | 58,8 | 58,8 | 57,4 | 44,4 | 49,2 | 142 | 148 |
| 63 | | | | 48,9 | | | | | | | | | 144 | 151 |
| 65 | 49,2 | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | | 60,4 | 60,4 | 57,4 | 44,4 | 49,2 | 145 | 151 |

**891 Kurz – METRISCH (alle Abmessungen in Millimeter)**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | | 39,7 | 39,7 | 39,5 | 46,1 | | | 46,1 | 46,1 | 45 | 35 | 39,8 | 124 | 130 |
| 33 | | | | 39,5 | | | | | | 45 | 35 | 39,8 | 125 | 131 |
| 35 | | 39,7 | 39,7 | 39,5 | 46,1 | | | 46,1 | 46,1 | 45 | 35 | 39,8 | 126 | 132 |
| 38 | | 39,7 | 39,7 | 39,5 | 46,1 | | | 46,1 | | 46 | 35 | 39,8 | 128 | 134 |
| 40 | | 39,7 | 39,7 | 39,5 | 47,3 | | | 47,7 | 47,7 | 46 | 35 | 39,8 | 129 | 135 |
| 45 | | | 39,7 | 39,5 | 47,3 | | | 47,7 | | 46 | 35 | 39,8 | 133 | 139 |
| 50 | | 39,7 | 39,7 | 39,5 | 47,3 | | 47,7 | 47,7 | | 48 | 35 | 39,8 | 136 | 142 |
| 53 | | | | 39,5 | | | | | | 48 | 35 | 39,8 | 137 | 144 |
| 55 | | 39,7 | 39,7 | 39,5 | 47,3 | | 49,3 | 49,3 | | 48 | 35 | 39,8 | 139 | 145 |

**880 Klein – METRISCH (alle Abmessungen in Millimeter)**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 | | | | | | | | | | | | | 115 | 120 |
| 18 | | | | 40,0 | | | | | | 45 | 35 | | 116 | 121 |
| 20 | | | | 40,0 | | | | 45,3 | 45,3 | 45 | 35 | | 117 | 122 |
| 22 | | | | 40,0 | | | | | | 45 | 35 | | 118 | 123 |
| 24 | | | | 40,0 | | | | | | 45 | 35 | | 119 | 125 |
| 25 | | | 39,7 | 40,0 | 46,1 | | | 46,1 | | 45 | 35 | 39,8 | 120 | 125 |
| 28 | | 39,7 | 39,7 | 40,0 | 46,1 | | | 46,1 | 46,1 | 45 | 35 | 39,8 | 122 | 127 |
| 30 | | | 39,7 | 40,0 | | | | | 51 | 45 | 35 | | 123 | 128 |
| 32 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 55,5 | | | 55,6 | 55,6 | 54,4 | 44,4 | 49,2 | 124 | 130 |
| 33 | | | | 48,9 | | | | | | 54,4 | 44,4 | 49,2 | 125 | 131 |
| 35 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 55,5 | | | 55,6 | 55,6 | 54,4 | 44,4 | 49,2 | 126 | 132 |
| 38 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 55,5 | | | 55,6 | | 55,4 | 44,4 | 49,2 | 128 | 134 |
| 40 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | | 57,2 | 57,2 | 55,4 | 44,4 | 49,2 | 129 | 135 |
| 42 | | | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | | 57,2 | | | | 49,2 | 131 | 137 |
| 43 | | | | 48,9 | | | | | | 55,4 | 44,4 | 49,2 | 131 | 137 |
| 45 | | | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | | 57,2 | | 55,4 | 44,4 | 49,2 | 133 | 139 |
| 48 | | | | 48,9 | | | | | | 55,4 | 44,4 | 49,2 | 134 | 141 |
| 50 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | 57,2 | 57,2 | | 57,4 | 44,4 | 49,2 | 135 | 142 |
| 53 | | | | 48,9 | | | | | | 57,4 | 44,4 | 49,2 | 137 | 144 |
| 55 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | 58,8 | 58,8 | | 57,4 | 44,4 | 49,2 | 139 | 145 |
| 60 | | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 56,7 | 58,8 | 58,8 | 58,8 | 58,8 | 57,4 | 44,4 | 49,2 | 142 | 148 |
| 65 | 49,2 | 49,2 | 49,2 | 48,9 | 56,7 | | | 60,4 | 60,4 | 57,4 | 44,4 | 49,2 | 145 | 151 |

**880 Kurz – METRISCH (alle Abmessungen in Millimeter)**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 | | | | | | | | | | | | | 115 | 120 |
| 32 | | 39,7 | 39,7 | 39,5 | 46,1 | | | 46,1 | 46,1 | 45 | 35 | 39,8 | 124 | 130 |
| 45 | | | 39,7 | 39,5 | 47,3 | | | 47,7 | | 46 | 35 | 39,8 | 133 | 139 |

**D** – Statischer O-Ring

**E** – Dynamischer O-Ring



CHESTERTON®
Global Solutions, Local Service.

# *ABMESSUNGEN (ZOLL)*

**891 Klein – ZOLL (alle Abmessungen in Zoll)**

| Welle | 714 | 719 | 723 | 725 | 755 | 718 | 773 | 782 | 732 | ORM/ Gleitringfläche | Scheibenmontiert | | 414 | Gleitring-fläche | D | E |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | Kein ADPT | Dichtungsflansch | | | | |
| 0,625 | | | | | | | 1,78 | 1,78 | 1,78 | | 1,31 | 1,06 | | | 114 | 120 |
| 0,750 | | | | | | | 1,78 | 1,78 | 1,78 | | 1,31 | 1,06 | | | 116 | 122 |
| 0,875 | | | | | | | 1,78 | 1,78 | 1,78 | | 1,31 | 1,06 | | | 118 | 124 |
| 1,000 | 1,56 | 1,56 | | 1,81 | | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 120 | 126 |
| 1,125 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,81 | | | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 122 | 128 |
| 1,250 | 1,94 | 1,94 | | 2,19 | 2,19 | | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 124 | 130 |
| 1,375 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,19 | 2,19 | | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 126 | 132 |
| 1,500 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 128 | 134 |
| 1,625 | 1,94 | 1,94 | | 2,24 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 130 | 136 |
| 1,750 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,24 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 132 | 138 |
| 1,875 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,24 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 134 | 140 |
| 2,000 | 1,94 | 1,94 | | 2,24 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | | | | 1,94 | 1,94 | 136 | 142 |
| 2,125 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,24 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 138 | 144 |
| 2,250 | 1,94 | 1,94 | | 2,24 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 140 | 146 |
| 2,375 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,24 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | | | | 1,94 | 1,94 | 142 | 148 |
| 2,500 | 1,94 | 1,94 | | 2,24 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 144 | 150 |
| 2,625 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,24 | | 2,38 | 2,38 | 2,38 | 2,38 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 146 | 151 |

**891 Kurz – ZOLL (alle Abmessungen in Zoll)**

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1,250 | 1,56 | 1,56 | | 1,81 | 1,82 | | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 124 | 130 |
| 1,375 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,81 | 1,82 | | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 126 | 132 |
| 1,500 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,81 | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 128 | 134 |
| 1,625 | 1,56 | 1,56 | | 1,86 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 130 | 136 |
| 1,750 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,86 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 132 | 138 |
| 1,875 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,86 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 134 | 140 |
| 2,000 | 1,56 | 1,56 | | 1,86 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | | | | 1,56 | 1,57 | 136 | 142 |
| 2,125 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,86 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 138 | 144 |
| 2,250 | 1,56 | 1,56 | | 1,86 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 140 | 146 |
| 2,500 | 1,56 | 1,56 | | 1,86 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 144 | 150 |
| 2,625 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,86 | | 2,00 | 2,00 | 2,00 | 2,00 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 146 | 151 |

**880 Klein – ZOLL (alle Abmessungen in Zoll)**

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0,625 | | | | | | | 1,78 | 1,78 | 1,78 | | 1,31 | 1,06 | | | 114 | 120 |
| 0,750 | | | | | | | 1,78 | 1,78 | 1,78 | | 1,31 | 1,06 | | | 116 | 122 |
| 0,875 | | | | | | | 1,78 | 1,78 | 1,78 | | 1,31 | 1,06 | | | 118 | 124 |
| 1,000 | 1,56 | 1,56 | | 1,81 | | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 120 | 126 |
| 1,125 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,81 | | | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 122 | 128 |
| 1,250 | 1,94 | 1,94 | | 2,19 | 2,19 | | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 124 | 130 |
| 1,375 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,19 | 2,19 | | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 126 | 132 |
| 1,500 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,19 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 128 | 134 |
| 1,625 | 1,94 | 1,94 | | 2,24 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 130 | 136 |
| 1,750 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,24 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 132 | 138 |
| 1,875 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,24 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 134 | 140 |
| 2,000 | 1,94 | 1,94 | | 2,24 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | 2,25 | | | | 1,94 | 1,94 | 136 | 142 |
| 2,125 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,24 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 138 | 144 |
| 2,250 | 1,94 | 1,94 | | 2,24 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 140 | 146 |
| 2,375 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,24 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | | | | 1,94 | 1,94 | 142 | 148 |
| 2,500 | 1,94 | 1,94 | | 2,24 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,32 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 144 | 150 |
| 2,625 | 1,94 | 1,94 | 1,94 | 2,24 | | 2,38 | 2,38 | 2,38 | 2,38 | 2,38 | | | 1,94 | 1,94 | 146 | 151 |

**880 Kurz – ZOLL (alle Abmessungen in Zoll)**

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0,625 | | | | | | | 1,78 | 1,78 | 1,78 | | 1,31 | 1,06 | | | 114 | 120 |
| 0,750 | | | | | | | 1,78 | 1,78 | 1,78 | | 1,31 | 1,06 | | | 116 | 122 |
| 0,875 | | | | | | | 1,78 | 1,78 | 1,78 | | 1,31 | 1,06 | | | 118 | 124 |
| 1,000 | 1,56 | 1,56 | | 1,81 | | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 120 | 126 |
| 1,125 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,81 | | | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 122 | 128 |
| 1,250 | 1,56 | 1,56 | | 1,81 | 1,82 | | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 124 | 130 |
| 1,375 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,81 | 1,82 | | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 126 | 132 |
| 1,500 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,81 | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 1,82 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 128 | 134 |
| 1,625 | 1,56 | 1,56 | | 1,86 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 130 | 136 |
| 1,750 | 1,56 | 1,56 | 1,56 | 1,86 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 2,01 | | | 1,56 | 1,57 | 132 | 138 |
| 2,000 | 1,56 | 1,56 | | 1,86 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | 1,88 | | | | 1,56 | 1,57 | 136 | 142 |

**D** – Statischer O-Ring

**E** – Dynamischer O-Ring

## *BETRIEBSGRENZEN*

***Druck:***
Abhängig von Wellendurchmesser, Drehzahl und Gleitflächenkombination:

**891**
Bis zu 711 mm (28") Hg Vakuum

Größen 18 mm bis 30 mm: bis zu 21 bar (¾" bis 1 ¼") (300 psi)

Größen 40 mm bis 110 mm: bis zu 42 bar (1 ⅜" bis 4 ½") (600 psi)

Größen 120 mm bis 200 mm: bis zu 28 bar (4 ¾" bis 8") (400 psi)

**880**
Bis zu 711 mm (28") Hg Vakuum

Größen 18 mm bis 30 mm: bis zu 21 bar (¾" bis 1 ¼") (300 psi)

Größen 40 mm bis 200 mm: bis zu 28 bar (1 ⅜" bis 8") (400 psi)

***Temperatur:***
Bis zu 205 °C mit FKM

Bis zu 150 °C mit EDPM

-18 °C bis 260 °C mit FEPM

-30 °C bis 230 °C mit FFKM

## *RÜCKSENDUNG*

***Rücksenden von Dichtungen zur Reparatur und Anforderungen an die Risikobewertung***
Jede an Chesterton zurückgeschickte Gleitringdichtung, die bereits in Betrieb war, muss unseren Anforderungen an die Risikobewertung erfüllen.
Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Mobiltelefon ein oder besuchen Sie unsere Website unter ***www.chesterton.com/Mechanical_Seal_Returns***, um Informationen über die Voraussetzungen zum Zurückschicken von Dichtungen zur Reparatur oder Dichtungsanalyse zu erhalten.

*Chesterton ISO-Zertifikate sind erhältlich unter www.chesterton.com/corporate/iso*

CHESTERTON®
Global Solutions, Local Service.

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA
Telefon: +1 781-438-7000 Fax: +1 978-469-6528
www.chesterton.com

© 2015 A.W. Chesterton Company.
® Gesetzlich geschützte Marke der A.W. Chesterton Company in den USA und anderen Ländern eingetragen.